天地人

宇都宮商工会議所会報

2001-8/10　VOL.455

発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎ 028―637―3131
FAX028―634―8694
http://www.tsinet.or.jp/utsunomiya-cci/
編集兼発行人　菅　俣　博
印刷所（株）松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています。

主な内容

当所会員の無料掲示板を新設・掲載事業所を募集 …… 4頁
ふるさと宮まつり協賛ご芳名一覧 …… 5頁
第6回うつのみや薪能入場券発売中！ …… 6頁

地域経済のさらなる発展を目指して

～中心市街地活性化の促進を～

中心商店街にチャレンジショップ

宇都宮商工会議所は、中心市街地の空き店舗を活用して、新規開業や業種転換、積極的な事業展開を目指す人たちを集めたチャレンジショップを開店する。フロアー構成は1階がチャレンジショップ。2階は開業を目指す人たちの情報・交流の場とし、パソコン教室も開講する。

場所は、大通り（馬場通り2丁目）の「アオショービル」と「晃商ビル」の2店舗を活用。オープン予定は9月4日㈫。

本事業は、国と宇都宮市の補助金を受け当所が実施する空き店舗対策事業。

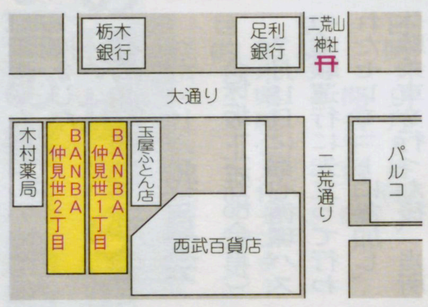
空き店舗は、商店街の連続性や集客力の低下、賑わいの喪失を招く大きな要因であり、早急な対策が必要とされているため、出店者にチャレンジショップで経営ノウハウを養ってもらい、中心商店街で独立開業してもらうことが主な目的。

また、集客施設としての賑わい創出も視野に入れていることから、集客性を高めるために店舗イメージを"バンバ仲見世"とし、店舗の名称を「BANBA仲見世1丁目（晃商ビル）・2丁目（アオショービル）」とする。店の奥には餃子大明神を設け定期的なイベントなども行い、往時の賑わいや、お客様が楽しく時間を過ごせる雰囲気を演出する計画。

オープンには、たくさんの人に来て楽しんで頂けるような企画も検討している。

出店に関する問い合わせ先

当所街づくり推進課へ ☎637―3131



馬場通り中央地区 市街地再開発を要望

当所は7月5日、福田宇都宮市長、山崎市議会議長に対し「馬場通り中央地区市街地再開発の事業化促進に係わる旧上野百貨店敷地の先行取得等に関する要望」を行った。

今回、老舗の上野百貨店が倒産したことに伴い、旧百貨店敷地について宇都宮市が先行取得等を含め、何らかの手立てを講じられるよう要望したものである。

旧上野百貨店の資産処分については管財人により進められているが、都市の顔としての都心部の形成を図るため、当該地が適正に処分され、一日も早く再開発事業が促進されるよう関係機関等に対して引き続き要望活動を行っていくことにしている。

固定資産税・都市計画税の軽減を陳情

当所は宇都宮農業協同組合と共同で、宇都宮市議会に「固定資産税及び都市計画税の軽減を求める陳情書」を提出した。

固定資産税及び都市計画税は、日本経済の低迷が続く中、地価の下落と反比例するように増税基調にあり、納税者の重税感は一層増してきている。

このような状況は、企業等の経営基盤を逼迫させるばかりでなく、ひいては中心市街地の空洞化に拍車をかけ、地域経済の活性化・再生にブレーキをかけることになりかねないものと懸念されている。

このことから、当所を中心に広く産業界の声として、現在の評価制度の見直しを行い、固定資産税及び都市計画税の軽減が図られるよう国に意見書を提出していただくため陳情活動を実施したものである。

なお、本陳情書は宇都宮市議会、6月22日の本会議で採択され、国の関係省庁に意見書の提出が行われた。

老舗からのメッセージ

商いの種

㈲鏡池堂印舗　代表取締役　佐藤勝一さん

二荒山神社から南に向かう通りで、現在のバンバ二荒通り（西武百貨店とパルコに挟まれたオリオン通りの東辺りまでの一帯）に当時は、バンバの仲見世が立ち並び大変な賑わいでした。三輪車で店の前の仲見世を乗り回しては、よく迷子になった自分を覚えていますが、記憶に残るのは昭和31年生まれの私の世代でギリギリだと思います。

昔話に花が咲くとよく言われますが、今年6月に宇都宮中心商店街中央地区活性化事業を、中心8商店街（バンバ通り商店街、オリオン通り曲師町商業協同組合、二荒通り商店街、馬場通り商店街、日野町商店街振興組合、西武南通り会、鉄砲町商店会、千手互運会）で活性化策の一環として企画し西武百貨店、パルコとも共同で取り組んだ「仲見世今昔・よー元気まつり」は、幼い頃に戻ったような懐かしい賑わいでした。

3年前、亡き父より有限会社鏡池堂（きょうちどう）［創業明治8年・現在126年］を引継ぎました。私で5代目ですが、今の時代に何ができるのか？・・・

（写真提供・石井敏夫さん）

大正初期のバンバ仲見世通り

昭和初期のバンバ仲見世を望む

昭和33年頃のバンビル

昭和30年代のオリオン通り

人が住める街づくりを

㈲堺屋商店　代表取締役　長島俊夫さん

1869年（明治2年）にオリオン通りに店をかまえて創業し、今年で132年になります。戦災で焼失したため現在の木造建築は今年で50年、オリオン通りで異色をはなっています。年代を感じさせる店内からは、時折海の香りも漂ってきます。初代、2代は米穀商、3代、私で4代ですが海産・乾物商として、中心商業地で地元に根づいた商売をしております。

東武宇都宮百貨店とシンボルロードの中間点という好立地、これに専門店の強みが加わり固定客が多く、最近の健康志向ブームで小魚等カルシウム食品に注目が集まっています。「手堅い取引」と「誠実さ」をモットーに、オリオン通りに"堺屋"ありと言われるよう日々努力しております。

ここ2・3年、宇都宮の中心商業地の現況は非常に厳しいものがあります。2年後には郊外に4万平米以上の大型店2店がオープン予定となっており、今以上に一段と厳しい状況になるでしょう。私どもの商店街でも若手後継者が育ってきていますし、自分の商売はもちろんですが、危機意識をもって中心商業地の活性化を図るにはどうすればよいか議論しています。

近い将来、日本の社会は高齢化が急速に進み、現在の価値基準では通用しなくなっていくのは確かです。高齢化に対応した街づくり、バリアフリー化はもちろんですが、中心部に人が住めるよう、あらゆる面から取り組まなければなりません。中心部は買い物に便利ですし、生活に必要なものはすぐ求められます。「衣・食・住・遊・知」全て揃った若い人にも高齢者の人も安心して住める中心市街地になるよう願うものです。

100年以上、現在地で商売ができたのも、多くの皆様の支援によるものと思って商店街活動をしております。これから100年後も当店が残れるよう後継者に伝えていくつもりです。

宇都宮商工会議所 8月12日で創立108年

旧宇都宮商工会議所

宇都宮商工会議所は、明治26年（1893年）に全国で37番目の商工会議所として誕生し、本年8月12日に創立108年となりました。

宇都宮商工会議所は、「公益性と不偏性」の理念のもとに、地域総合経済団体としての使命を内外に表明して地域や会員企業の声を代弁し、21世紀という新たな時代のスタートにあたり、会議所活動の原点に立ち返り、多面的かつ機動的に対応する事業を、行動する会議所として積極的に展開しています。

今後とも宇都宮商工会議所の事業活動にご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

文字を大きく 読みやすく

当所会報「天地人」は、今月号から記事の基本となる文字を大きく読みやすくしました。

今後とも読みやすく、親しみやすい紙面づくりを目指してまいりますので、ご意見等をお寄せいただきますとともに、ご愛読のほどお願いいたします。

大いちょう

宇都宮の日本一は「餃子」「せんべい」「寿司」「生しいたけ」。総務省の99年家計調査で、宇都宮の一世帯当り年間購入金額（寿司は外食金額）が全国第1位になった。▽宇都宮の餃子は、今や全国に知れわたった。県外都市での会合に出ても必ずと言ってよいほど話題になり、しばし餃子談義に花が咲く。それにしても宇都宮市民はどうしてこんなに餃子好きなのだろうか？その理由として、内陸性気候のためスタミナがつき、手軽で美味しい餃子が好まれること。また、宇都宮におかれた旧陸軍第14師団が満州チチハルに駐屯した時、約2万人の兵士の間で餃子が広まり、戦後復員した人たちから広まった―というのが定説になっている。▽せんべいは、かつて大谷石、布帛玩具に並ぶ地場産業であった。昭和40年頃には約70軒あった製造業者も徐々に他県の製品におされ、今では約30事業所に減少した。しかし"うまい味"と"確かな品質"で市民から支持され続けていることが消費量日本一の要因になっているといえよう。▽ちなみに、雷も宇都宮の名物で、夏季（6月から8月の3ヶ月）の雷発生日数は過去30年間の平均で、高山の14・5日に次ぐ14・3日で全国2位。雷の多かった昨年は、軽井沢の27日に次ぐ26日で、これも全国2位であった。▽県外からのお客様に宇都宮の新名物として、昼は餃子、夕に豚しゃぶ、夜はカクテルで一杯、お土産には雷都物語のせんべいのおもてなしはいかがでしょうか。

地域経済トピックス

個社の努力こそ景気回復の鍵

(財)とちぎ総合研究機構
経済調査部研究員
小松原　茂さん

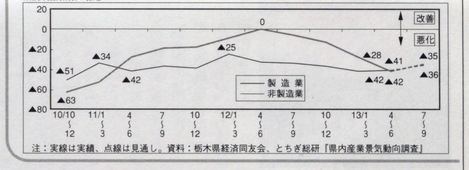
日銀の6月短観によると、企業の景況感は非製造業で横ばいとなったものの、製造業は2期連続の悪化となりました。また、内閣府の7月の月例報告では、景気の現状について「悪化している」との判断となりました。

全国経済は、景気を牽引してきたIT関連の製造業を中心に、輸出の減速から生産調整が行われています。

当財団と栃木県経済同友会で実施した『県内産業景気動向調査』による、企業の景況感を示す「業況判断指数」は、4～6月期が非製造業で▲41と前回調査とほぼ同水準となったものの、製造業は14ポイント悪化の▲42となり大企業を中心に急速に悪化しています。県内の製造出荷額は、ウェイトが高い一部の大手企業の生産拠点集約効果による増産により底堅く推移していますが、全般的には減産傾向にあり県内の製造業は弱含みで推移しています。

製造業のウェイトが高い本県にとって生産活動の低下は、雇用者の賃金や雇用などをはじめ県内経済に様々な影響を及ぼします。実際に雇用関連指標が悪化の兆しを見せるなど、全国同様予断を許さない状況が続いています。

このように厳しい状況が続く県内経済ですが、来期の業況感については、製造業が7ポイント上昇の▲35、非製造業が5ポイント上昇の▲36と低水準ながら改善の見込みとなっています。また、設備投資意欲もそれほど低下していません。さらに、厳しい経済環境下でも高収益を維持している企業もみられます。景気動向を注視することも大切ですが、自社でできる努力を着実に実行していくことが以外に景気回復の近道かもしれません。



委員会部会報告

環境委員会

（船田武芳委員長）

7月12日に開催し、環境保全のための循環型企業経営を目指して“をテーマに環境問題に対する意識啓発促進運動の取り組み方について、企業人として取り組める環境対策についての意見交換をした。

今後の活動として、環境対策チェックリストを作成し、企業が取り組んでいる環境対策についてのアンケート調査を行った。

情報サービス部会役員会

（松本典文部会長）

7月9日に開催し、昨年度当部会が実施した「会員アンケート調査」の結果を報告。本調査で、会議所事業に関する様々な意見があり、関心の高さがうかがわれた。

その後、㈱アトムエンジニアリングの片岡泰三社長が、“企業の情報化”について説明。“企業の情報化”の進展にはパソコンの高性能化、低価格化が大きな役割を果たしたが、最近では、ネットワークの活用という考え方も重要になってきた。また、携帯電話などの電子機器の発達により、リアルタイム処理が求められ、企業内の情報伝達の迅速化が避けておれない状況である。

厳しい経営環境の中で、企業が生き残りをかけて情報ツールの積極的な活用が経営者に求められている」と述べられた。

当部会では、今後も引き続きSS（顧客満足度）の向上というテーマで、顧客サービスについての研究を続けていくこととした。

環境衛生部会役員会

（田嶋光男部会長）

7月12日に、市内の生活衛生業界・ホテル、飲食、クリーニング、理美容」の代表者による懇談会を開催し、部会を通じて各業界と商工会議所との協力体制の強化が確認された。

また、当部会組織についても協議が進められ、今後の部会活動の活性化を図るために各業界ごとに分科会を新設し、部会名についても、時流に合わせて生活衛生部会に変更するよう申し合わせをした。

懇談会に先立って、国民生活金融公庫宇都宮支店次長の蜂谷氏と県生活衛生営業指導センター専務理事の猪俣氏を招き、「融資を受けるの際の準備体制」と「食中毒の防止策」について説明を受け、好評を得た。

商業卸部会役員会

（上野文昭部会長）

7月17日に開催、本年度は商工会議所の重点事業である「宇都宮市地域振興活性化事業」（仮称宇都宮バーチャル工業団地）に対して、ホームページのリンク等を含め協力していくことともに、時流にそった講習会の開催などを計画し、積極的に部会活動を実施していくこととした。

商業小売部会役員会

（斎藤高蔵部会長）

7月18日に都心循環バスの実験運行に先立って行われたセレモニーに参加し、体験乗車を行った後、当所において開催し、市交通対策課の浜崎道課長が“公共交通ネットワーク整備計画調査概要”について説明。

「今までは道路整備が中心で、整備が自家用車の増加に追いつかない現状であった。今後は、バスや軌道を利用した公共交通ネットワークの整備が必要である。中心市街地の渋滞解消のためにも、周辺部にトランジットセンターを設置し、パークアンドパスライド等を積極的に活用したい。そのためには市民の理解と継続的な利用が必要である」と述べた。

建設部会役員会

（菊池　功部会長）

7月25日に開催し、本年度は商工会議所の重点事業である「宇都宮市地域振興活性化事業」（仮称宇都宮バーチャル工業団地）に、部会としてホームページのリンクなど積極的に協力していくこととした。

当所議員職務執行者の変更

新　代表取締役　坂元雍明
松屋製粉㈱

旧　相談役　杉村友信

優良従業員を表彰します

優良従業員のご推薦を

10月24日(水)に宇都宮東武ホテルグランデ（本町）において「会員事業所優良従業員表彰式」を開催します。

本年度から交流の場“懇親会”を設けましたので、表彰対象の従業員の方だけでなく経営者の方も、ぜひご参加ください。

日時　10月24日(水)
開会午前10時30分
会員事業所から推薦された従業員

対象

内容
第一部　表彰式（市長と会頭連名の表彰状、記念品を贈呈）
午前10時30分～11時15分
第二部　講話
テーマ「インターネットの光と影」
講師　㈱　鈴木　昭　氏
代表取締役
午前11時20分～正午
第三部　懇親会（立食ランチパーティ）
午後0時10分～1時30分

表彰区分
勤続1年～3年　4,500円
勤続5年・10年・15年　5,500円
勤続20年・25年　6,500円
勤続30年・35年以上　8,500円

申込
電話で当所会員サービス課へ申込書を請求し、ご記入の上、料金を添えてお申し込みください。
（締切9月10日(月)）

あなたの会社の環境対策は万全ですか？

当所環境委員会では“循環型企業経営を目指して”をテーマに、企業人としてできる環境対策について協議を続けており、環境チェックリストを作成しました。

ぜひ、この機会に自社の環境対策状況をチェックしてみてはいかがでしょうか。

14年度税制改正の意見を提出

当所は、7月26日に中小企業委員会（田辺幅一委員長）を開催し、日本商工会議所を通して政府等に要望する基礎資料となる『平成14年度税制改正アンケート調査』について、今後の税体系のあり方などを含めて協議し、次の通り回答した。

1.少子高齢化への対応について
負担割合に一定の歯止めをかけたうえで、重人や企業の負担が今より重くなっても、高齢化社会に対応した社会保障を実現すべきであるが、小規模企業における消費課税の免税点制度は存続が妥当である。

2.地方分権と財源のあり方について
国と地方の税源配分を見直すとともに、市町村合併などにより行政サービスの効率化と財政支出を抑制すべきである。

3.企業（の創業・発展）と税制について
投資損失と他の所得との損益算通制度の創設、新規課税を1／2程度に軽減、株式による相続税・贈与税の軽減を図るべきである。創業後一定期間の税率軽減、中小企業軽減税率の適用範囲拡大をすべきである。

4.土地関連税制について
固定資産税や特別土地保有税などの保有課税、不動産取得税や登録免許税などの取得課税ともに軽減すべきである。

5.株式市場活性化について
申告分離課税の税率の軽減、長期保有株式の譲渡益課税を1／2程度に軽減、株式による相続税・贈与税の軽減を図るべきである。

環境チェックリスト

※対応状況にチェックをして見てください（○：対応中　△：検討中　×：未対応）
※すべて○の場合は環境にやさしい企業運営をしています

項目	NO	確認事項	対応状況
トップが環境に対し理解している	1	トップが環境に対し、従業員への調示、朝礼等で発言している	
	2	環境に関する何らかの指針・方針がある	
どのような環境負荷があるか把握している	3	規制を受けている環境法規がある	
	4	環境に関して、外部からのクレームを受けたことがない	
環境対策に関する目的・目標が設定されている	5	省エネルギーに対する目標がある	
	6	廃棄物の発生量削減目標がある	
	7	その他具体的目標がある	
環境保全に対する従業員への教育啓蒙運動の実施	8	目的・目標に対して具体的計画がある	
	9	定期的に実施している	
	10	社内にポスター等の掲示をしている	

つながりましょう！当所ホームページの相互リンクを募集！

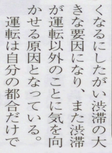
当所のインターネットホームページは、会員ホームページとの相互リンクを募集しています。

ご希望の方は、事業所名・連絡先・業種（事業内容）・URL・担当者名をご連絡ください。

問い合わせ先　当所情報推進課へ（担当　平山）
TEL　637－3131　FAX　634－8694
Eメール　hirayama@tsinet.or.jp
リンクサイト URL：http://www.tsinet.or.jp/utsunomiya-cci/link/link.html

議員登壇

『車と環境と運転』



トヨタカローラ栃木㈱
代表取締役社長　喜谷辰夫

環境問題は安全とともに重要な課題となり、環境対策は、燃費の良くない。円滑な車の通行ができれば、車は今のままでも環境は改善される。

交通の流れが良くない理由として、ドライバー、道路の構造、交通管制、交通規制等多くの要因が複合していると思うが、他人に責任を押し付ける前に我々が運転者として毎日の運転に集中して欲しい。

当然、安全が第一でなければならないが、ゆっくり走るのが安全ではない。車は自動、運搬の道具として安全に速く、経済的で快適でなければならない。ドライバーがしっかりとした運転に心掛けることは当然として、道路の整備や街の整備もも、と進めていかなければならない。また、道路へ車をどのように走らせるのか、交通管制、交通通行をどうするのか、事故防止のために制限速度を低く設定すればよいという安易な考え方は通用しない時代になっている。

道路というハードにどのようなソフトで車や人、自転車や椅子などを通行させるのか総合的な検討と理念の確立が必要だ。

分野での対応が必要です。そして忘れてはいけないのは、それら建築が抱える問題が、多くの人々や地域、ここがゴミ焼却場？と感嘆した。田中委員長は「当施設は、ゴミから連想する暗く重いイメージは全く感じられない、周りの自然と調和し、緑が多くあるべき姿に対する明白な信念が、私たちには求められています。

この国際規格「ISO9001」認証取得を一つの節目として技術や感性の研鑽に努力を惜しまず、社会からの期待にふさわしい知識、能力、倫理観を備え、より確実な貢献をしていきたいと願っています。

創業33周年を経て、まだまだ若い企業ですが、「より高い技術の提供を」、「より良い環境づくりを」を信条に、新しい時代のニズに応えていける品質システムを構築していきたいと考えています。

信頼努力ISO取得企業 No.10

㈱荒井設計

代表取締役　佐々木宏幸さん
明保野町2－10
☎634－6010

建築設計の専門家集団としての高い技術と創造性。その品質が確かなものであり、そしてその品質の維持向上に努め、それらを顧客に、社会に提供し続ける企業でありたいと考え、昨年当社は、それらの技術品質システムに関する国際規格「ISO9001」を建築設計事務所としては、東京を除く関東6県において初めて認証取得しました。

取得に向けワーキンググループを結成し、認証取得の意義、必要性を十分に研究した上で、一昨年4月から本格的な活動を開始し、以降“顧客の満足を第一”とした方針のもと、システム構築と社内整備の確立にむけた取り組みを進め、徹底した自社システムの見直しをはじめとする動植物の保全にも力を注いでおり、オオムラサキは『リサイクルプラザ』のシンボルマークにもなっている。

当社で設計した「とちぎコミュニティ・プラザ」（栃木市）

取得認証
ISO9001
認証登録日
平成12年6月26日
取得対象業務
建築物の設計及び工事監理

平成14年3月 高等学校卒業予定者就職情報懇談会を開催

宇都宮地区雇用協会は、7月23日にアピアで高等学校卒業予定者就職情報懇談会を開催した。

この懇談会は、企業の新規学卒者の採用方針・現状について、早い機会に各高校進路指導担当教諭に情報提供し、管内就職の促進を図る目的で開催している。当日は、宇都宮公共職業安定所管内19高校20名の教諭、採用予定36企業50名の参加があり、活発な意見交換がなされた。

雷都からはじまるネットパワー!!

「関東ブロック大会宇都宮大会」を9月に開催

YEG青年部　商工会議所

当所青年部は主管青年部として「関東ブロック大会宇都宮大会」を開催する。

関東地区7県の80商工会議所青年部1，200人が宇都宮に集結する。

来賓として、関東経済産業局長、栃木県知事、宇都宮市長、全国商工会議所青年部関係者等を招待し、盛大に開催する。

また同時に、物産展も開催し、県・市のPRに努める。

日時　9月8日(土)
開会午後1時～

会場　栃木県総合文化センター

目的　経済・社会環境が大きく変化する中で、企業と地域社会の次代を担う青年経済人が互いに交流と連携の輪を拡げ、企業の発展、豊かな地域社会の形成に果たす商工会議所の役割を認識し、その実現のために青年経済人として何をなすべきかを研究し、研鑽することを目的とする。

内容
第一部　式典
第二部　講演会
㈱ツインリンクもてぎ
代表取締役社長
東塚弘司氏
キリンビール㈱
代表取締役専務
取締役営業本部長
榎本良夫氏
第三部　交流会

地域の環境から地球環境まで

環境学習の拠点施設を視察

女性部

女性部やすらぎ委員会・田中朝子委員長は、6月21日に環境問題について正しい理解を深め、実践するため本年3月茂原市にオープンした「クリンパーク茂原（環境本来館）」を視察した。

現地に到着すると、参加した全員が開口一番に「まあ、きれいひろいねぇ…」と感嘆した。

施設は、ゴミから連想する暗く重いイメージは全く感じられない、周りの自然と調和し、緑が多くあるべき姿に対する明白な信念が、私たちには求められています。

この国際規格「ISO9001」認証取得を一つの節目として技術や感性の研鑽に努力を惜しまず、社会からの期待にふさわしい知識、能力、倫理観を備え、より確実な貢献をしていきたいと願っています。

創業33周年を経て、まだまだ若い企業ですが、「より高い技術の提供を」、「より良い環境づくりを」を信条に、新しい時代のニズに応えていける品質システムを構築していきたいと考えています。

「中小企業テクノフェア01」「とちぎ産業フェア01」当所ブース内出展企業を募集

（優良製品出展事業）

当所は、10月31日(水)～11月2日(金)まで東京ビッグサイトで開催する「中小企業テクノフェア'01」と11月8日(木)～10日(土)までマロニエプラザで開催する「とちぎ産業フェア'01」の当所ブース内出展企業を募集する。

市内の製造業等を対象に、自社で開発または製造加工した製品・機械・機具・部品・商品・食品等を展示する機会を提供し、優れた製品等を広く紹介することにより、販路拡大や工業振興の一助として実施するもので、出展受付企業数は各フェアとも5社。出展料は、テクノフェア3万円、産業フェア1万円。出展に伴う装飾や搬入搬出および人的配置等の費用は企業負担。また、電気設備、コンセント取り付け等は使用企業の均等負担となる。

問い合わせ先　当所情報推進課へ（担当　平山）

元気な職場のユニフォームご提案致します!!
お仕事の敬だけユニフォームがあります♪♪♪。
私ども、アオショーはお客様の元気な職場づくりに少しでもお役に立ちたいと考えています。
ユニフォームのことなら何でもお気軽にご相談下さい。
ユニフォームのAosho
株式会社 アオショー
〒320-0851宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 648-8888(代)
FAX 648-8883

Creative C Hearts Multimedia Station
インターネットはもっと便利になる！
そろそろ“IT”はじめませんか？
これまでの弊社の実績です。ご確認下さい。
http://c-hearts.com/link.html
HTMLだけではなく、Flash・CGI・Javascriptを駆使して、ムービーやオンラインショッピングサイトなど様々なリクエストにお応えいたします。
クリエイティブ・ハーツ
〒321-0954 栃木県宇都宮市元今泉6-6-4
TEL:028-683-1777
HP :www.c-hearts.com

宇都宮の工業 31

"食文化の創造"と"信頼"に磨きをかける、独自のノウハウ

丸源飲料工業㈱宇都宮工場

取締役工場長　花田　敏孝さん

平出工業団地45－11
☎663－1211

当社は、1916年に創業以来、85年にわたり外食産業をお得意様に、ジュース・フルーツソース・チョコレートドリンク・コーヒーなど、主に業務用の飲料を中心に、プロ用の食材を製造・販売しております。

「食」が創り出す豊かな文化を創造し、お客様の喜びをさらに大きく膨らませたら…と創業以来、私たちが営々として受け継いできた"食文化創造"の精神は、今なお、新しい時代のニーズに応え続けております。

本市の平出工業団地には1978年10月に東京工場から全面的に移転し、本格的に稼動を始めて23年を経過いたしましたが、その間、お得意様と時代のニーズに対応できる設備にと、常にリニューアルを重ねてまいりました。昨年の6月には最新鋭の加工処理機器を装備したHACCPシステム対応の近代的な工場を増設し、輸入原料を含めて多彩な素材を付加価値の高い製品に加工ができる処理設備を駆使して、無菌充填や全自動充填ラインによる量産も行うなど、多目的製造設備を持つ特徴のある工場です。

主なる充填ラインを紹介しますと…

※BIB無菌充填ライン2基（2～20L BIB容器）
※パウチパック無菌充填ライン1基（1～3L パウチ）
※Lアルミカートン充填ライン2基（500～1000mℓ ケーブルトップ複合紙容器）
※スタンディングパウチ充填ライン1基（100～1kg スタンディングパウチ）
※スティックパック充填ライン1基（20～100g 粘液体スティックパック）

以上の設備を、工場長を含めた49名の少数精鋭集団で運営しておりますが、蓄積された独自の製造ノウハウを遺憾なく発揮するために、常々訓練と研鑽を重ねる中で、新たな技術の蓄積とその伝承に力を注いでおりますし、物作りの原点であります「品質」を造り込むために、49名が一丸となって、あらゆるノウハウを駆使しながら、情熱を持って日々の仕事に従事しております。また、昨年からHACCPシステムの導入に向けて、ハード面の整備を進めながら、その運営ソフトの構築とスタッフの養成に取り組んでおり、お客様の信頼に十分にお応えできる、実効ある仕組みを創りたいと努力しております。

本社は、安藤広重の浮世絵で有名な小村井梅園の近く（東京都墨田区立花4－7－8）にあり、営業部の情報と研究開発部の技術が一体となり、アイデアをイメージに、そのコンセプトを製品としてまとめ、商品として仕上げ、自社ブランドの商品として、また各お得意様のニーズや最終商品のコンセプトを当社の技術で実現させ、お得意様のPBとして提案し、採用された商品やお客様と共同開発した商品を宇都宮工場で生産し、北は北海道から南は沖縄までお届けしております。

さらに当社は、IT革命なる言葉を先取りして、5年前より全社業務のIT化に積極的に取り組んでおり、現在では、製品の受発注・原料発注・配合・在庫管理・営業支援・会計・給与・販売計画・原料使用計画…等のシステムおよびシュミレーションシステムを完成させ、全システムを社内LANで結び、その活用を促進しながら、人材の重点配置による組織の活性化と効率化、ひいては経営体質の改善とトータルコストの削減についてはなお、当社のホームページに詳しい情報を掲載しておりますので、ご覧ください。

http://www.marugen.com

ナンバーズ・ナウ No.108

㈱理研

代表取締役　渡辺明弘さん

平出町3748－2
☎660－7811

当社は住宅建築業を手掛け、今年で41年目を迎える。自然の天然素材にこだわり、お客様に健康で快適な住環境を提案することをキーワードとして、風水の鑑定・コーディネート・設計等のコンサルティングも行っている。

今回、当社が開発した健康塗り壁材『土未来（つちみらい）』は、さつき育苗用の鹿沼土を主原料に、鹿沼土の優れた性質に着目した内装仕上材です。原料には有害化学物質を使用せず、鹿沼土に固化剤として海藻の一種ツノマタ粉などを混合した自然で安全な素材で、製造から施工、そして廃棄にいたるまで、人体にも環境にもやさしく、安心して使えるように配慮している。

当製品の色も淡色から濃色まで変化に富んでおり、鹿沼土をベースに天然色土を加えて、自然の色をそのまま表現している。また、滑らかで上品な細目の仕上げやコテ跡を残し櫛引を施すなどの個性的でワイルドな粗目の仕上げの選択が可能であり、各材料に好みによってワラ・石・砂・籾殻・木粉等を加えることにより趣きが変わり、施工の際の仕上げと工夫次第で様々な感触が表現でき、イメージに合わせて個性的な空間づくりも可能になる。さらに、施工工程の簡略化により素人の方でも比較的簡単に塗ることができ、家族で思い出の手形を残しても良し、ガラスや石を埋め込んでも良し、壁全体をアートとして表現することもできる。

当社では、自主施工のためのバックアップ体制も整えており、自由な発想で住まいの空間づくりを楽しむことができる。

今年秋頃には、調合した当製品を販売する予定で、材料は、1㎡あたり1,000円程度です。ぜひ、お問い合わせください。

会員の無料掲示板を新設『新メンバーズ・ナウ』コーナーの掲載事業所募集

当所会報「天地人」の会員事業所をシリーズで紹介している「メンバーズ・ナウ」コーナーでは、数多くの会員の方々とタイムリーな会員事業所情報を紹介するため、9月号からスタイルを変更し、皆様の応募により毎月4社を掲載することにいたしました。

応募対象　当所会員事業所

応募方法　自社を紹介する製品や商品、企業の特徴などアピール事業所をシリーズで紹介内（厳守）と、タイトル、写真1枚（製品・商品・店舗等）または略図、事業所名、連絡先を記載し、当所宛郵送かFAXで申し込む。

掲載件数　毎月4社

応募締切　毎月15日締切で翌月号〔10日発行〕に掲載する。応募者多数の場合は、次号以降の掲載とさせていただきます。また、原則として一企業1回といたします。

※お知らせ掲載内容に関して当所は責任を負いませんので、ご了承ください。また、内容（公序良俗等）によっては、掲載をお断りする場合があります。

申し込み・問い合わせ先　当所情報推進課へ

セミナー案内は、会員無料掲示板の掲載例です。

セミナー案内

①マンション建築経営セミナー
20年先を鑑み共同住宅の方向性を捉え美と事業性を鋭く考察。
②繁盛店見学セミナー
これからの流行はどんな店舗か！東京の繁盛店を渡辺有規事務所が同行解説。
詳しくは渡辺有規事務所まで。

㈱渡辺有規建築企画事務所
今泉町　☎610－8833

商い川柳　第52回　荒井宗明選

一人暮らしまだ臍繰りの癖をもち　福士美枝子（いずみ食堂）

【評】どこまで続く主婦の習慣。

大ジョッキ片手に女まだ嫁かず　鈴木美美子（主婦）

【評】親の願いに初孫の顔。

一病で一週間を駆け抜ける　鶴牧美佐子（主婦）

【評】薬の色に日々染まりゆく。

昨日買ったものが今日から二割引き　田崎　武（無職）

商談へ妻役員として座り　笹田　スミ（主婦）

デパートの方が駅弁売れている　田部井剛一（会社員）

針穴に負けてはっきり老いを知る　伊藤　一（自営業）

女三人寄れば食うこと痩せること　宮田　ミチ（主婦）

相部屋の一人へ多い見舞い客　黒川　みち（主婦）

バーマ屋の見本とならぬ束ね髪　福田　弘（自営業）

ワープロ（日本語文書処理技能）1級・2級

確かな資格　確かな人材　会議所の検定試験

日時　10月7日(日)　午前9時～

会場　当所

内容　筆記試験
(1)常識科目
(2)日本語科目
実技科目
(1)ビジネス文書
(2)入力科目

受験料　1級 9,690円　2級 8,160円

受付　8月27日(月)～9月5日(水)まで

販売士（小売商）2級

日時　10月3日(水)　午前9時30分～

会場　当所

内容　筆記試験
「指導養成」「仕入技術・管理」「商品知識」「販売技術」「販売事務管理」「常識」
面接試験

受験料　5,100円

受付　8月20日(月)～8月29日(水)まで

100万円契約あたりの1年間のお支払いは
住宅・アパートの場合（建物・家財）

耐火造	鉄筋建物	380円
	鉄筋動産	500円
鉄骨造		670円
木造モルタル		1,420円
木造		1,770円

店舗・倉庫・事務所工場の場合（建物・家財・商品・什器備品・機械設備などが対象となります）

耐火造	鉄筋建物	310円
	鉄筋動産	440円
鉄骨造		1,260円
木造モルタル		1,930円
木造		2,210円

（注）業種によって付帯事・作業所賠償が付加されます

落雷シーズン到来!!
機械設備や家財の保障は万全ですか？
火災保険の加入・見直しの方
お持ちの証書と栃木県火災共済の特色（保険料）を検討ください。
掛金が安い
支払が早い
国と県がすすめる中小企業のための県火災共済
配当がうれしい
質権設定ができる
あなたの安心を、お手伝い
●宇都宮商工会議所●
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4　TEL 028-637-3131　FAX 028-634-8694

宇都宮商工会議所 御中
火災共済連絡票
事業所名
代表者及び担当者
所在地
TEL
FAX
相談方法
1.来社を希望
2.資料送付を希望
3.電話を希望
（内容・見積等）
※FAXは郵送でお願いします。

夏休みパソコン教室のお知らせ
8月度（夏休み）パソコン教室を下記のとおり開講いたします。
是非　この機会に受講していただきたくご案内いたします。
※各コース定員12名　申し込み多数の場合は、先着順とさせていただきます。
まずはご連絡を
マンツーマンコース　随時受付中!!

講座名	開催日時	受講料(円)	テキスト代(円)
さあはじめようWord2000Ⅰ	8/16(木)13:00～20:00	9,000	2,000
さあはじめようWord2000Ⅱ	8/17(金)13:00～20:00	9,000	2,000
さあはじめようExcel2000Ⅰ	8/16(木)10:00～17:00	9,000	2,000
さあはじめようExcel2000Ⅱ	8/17(金)10:00～17:00	9,000	2,000
パソコンでインターネットを はじめよう	8/18(土)13:00～20:00	9,000	1,500
はじめてのホームページ作成	8/18(土)10:00～17:00	9,000	1,000
販売管理ソフト導入セミナー	8/27(月)～9/1(土)9:00～12:00	1,000	8,000
給与ソフト導入セミナー	9/10(月)～15(土)9:00～12:00	1,000	6,000

会場
栃木県設計・測量業協会
NOAH
G&P
六軒公園
宇都宮共同連合会館
ねぎ ハーフ
足利銀行 駅前支店
たいらや
宇都宮駅
JR宇都宮駅
コンビニ
レストランB
ハウス
ガスト
中央
大谷街道
●ノアコンピュータスクール
宝木町1-40-3　スクール直通TEL625-0522

連絡先　㈱ノア　TEL 621－5995
宇都宮市宝木町1-40-3　FAX625-2895

ご協力有り難うございました

皆様の力強いご支援をいただき「第26回ふるさと宮まつり」が、8月4日・5日に開催され、盛大に多彩なイベントを繰り広げることができました。ひとえに関係者皆様のご協力の賜物と、深く感謝しております。

これからも心のふれあう伝統ある市民のまつりとして、より多くの人達が参加できるよう努めてまいりますので、一層の温かいご支援を賜りますようお願い申し上げます。

ふるさと宮まつり開催委員会
名誉会長　福田　富一（宇都宮市長）
会　長　築　都　夫（宇都宮商工会議所会頭）

第26回　ふるさと宮まつり協賛団体・企業ご芳名一覧（順不同・敬称略）

宇都宮市
宇都宮市自治会連合会
宇都宮商工会議所

㈱オーリス
㈱第一動業銀行宇都宮支店
㈱茨城銀行宇都宮支店
㈱福島銀行宇都宮支店
㈱つくば銀行宇都宮支店
東洋信託銀行㈱宇都宮支店
中央三井信託銀行㈱宇都宮中央支店
鹿沼相互信用金庫一の沢支店
朝日火災海上保険㈱宇都宮営業所
三井海上火災保険㈱宇都宮支店
ニッセイ同和損害保険㈱宇都宮支店
日新火災海上保険㈱栃木支店
日本生命保険㈱宇都宮支社
住友生命保険㈱宇都宮支社
明治生命保険㈱宇都宮支社
朝日生命保険㈱宇都宮支社
三井ライフ損害保険㈱宇都宮総合サービスセンター
第一生命保険㈱栃木支社
富国生命保険㈱宇都宮支社
安田生命保険㈱宇都宮支社
大成火災海上保険㈱北関東支店
みずほインベスターズ証券㈱宇都宮支店
国際証券㈱宇都宮支店
宇都宮ステーションホテル
宇都宮ロイヤルホテル
ホテルサンシャイン
ホテルサンルート宇都宮
ホテルニューアサヒ
ホテルフェアシティ
ホテル丸治
宇都宮リバーサイドホテル
㈲旅館藤江
アルファクラブ㈱
ベルヴィ宇都宮㈱
栃木さがみ典礼㈱
近畿日本ツーリスト㈱宇都宮支店
東野タクシー㈱
東野交通㈱
宇都宮ケーブルテレビ㈱
㈲アサヒタクシー
鈴運メンテック㈱
スギノコ・アカデミー
㈲随想舎
栃木信用金庫宇都宮支店
㈱大川宇都宮店
栃木県中央食販㈱
関東伊丹電機㈱
㈱関口
㈱辻由
㈱波邊
㈲うさぎや商店
フクダ商事㈱
㈲春日屋商店
㈱和田商店
㈱はっとり
上野商事㈱
㈲丸伊呉服店
㈲家具の上野
㈱小林杏三郎商店
㈱カネサン
青源味噌㈱
㈲三松
㈱小林海苔
㈱釜昌商店
㈲長谷川時計店
㈱浄邦堂
㈱雅秀殿
日伸工業㈱宇都宮工場
大同化工機工業㈱宇都宮工場
平田機工㈱関東事業部
日本ランコ㈱宇都宮製作所
㈱不二工機宇都宮工場
岩原産業㈱
㈱関東三翠社
古河カラーアルミ㈱
スプーンシュガー㈱
関東王子段ボール㈱宇都宮事業部
関東鋼線㈱
㈱キョウワデバイス
前田工業㈱
関東日立家電㈱栃木支店
三信電工㈱
環境整備㈱
松屋製粉㈱
マルウ製菓㈱
五十二電気工事㈱
㈱中川染工場
平成理研㈱
亀田産業㈱
日豊工業㈱
中央総研㈱
㈱酒井建築設計事務所
㈱十五
小林印刷㈱
宇都宮グランドホテル
宇都宮ワシントンホテル
㈱ビッグツリー
関東自動車共済（協）宇都宮支部
㈲石川印刷所
㈱公文教育研究会
野村證券㈱宇都宮支店
大和証券㈱宇都宮支店
宇都宮証券㈱
新光証券㈱宇都宮支店
つばさ証券㈱宇都宮支店
㈱東日本銀行宇都宮支店
㈱大東銀行宇都宮支店
斎藤商事㈱
ＡＩＵ保険会社宇都宮支店
㈱アピア
㈱ケーズデンキ宇都宮本店
宇都宮食販㈱
㈱長谷川時計店
㈱浄邦堂
㈱雅秀殿
日伸工業㈱宇都宮工場
大同化工機工業㈱宇都宮工場
平田機工㈱関東事業部
日本ランコ㈱宇都宮製作所
㈱不二工機宇都宮工場
岩原産業㈱
㈱関東三翠社
古河カラーアルミ㈱
スプーンシュガー㈱
関東王子段ボール㈱宇都宮事業部
関東鋼線㈱
㈱キョウワデバイス
前田工業㈱
関東日立家電㈱栃木支店
三信電工㈱
環境整備㈱
松屋製粉㈱
マルウ製菓㈱
五十二電気工事㈱
㈱中川染工場
平成理研㈱
亀田産業㈱
日豊工業㈱
中央総研㈱
㈱酒井建築設計事務所
㈱十五
小林印刷㈱
宇都宮商工会議所
栃木県美容業環境衛生同業組合宇都宮支部
宇都宮畜産食肉事業協同組合
栃木県菓子工業組合宇都宮支部
宇都宮オリオン通り商店街振興組合
大工町大通り商店街連盟
㈲栃木県トラック協会
宇都宮たばこ販売協同組合
㈱サンユー
栃木フジカラー㈱
㈱アオショー
㈱大山総本店
㈲中村
㈱竹石紙店
三共物産㈱
㈲新三
㈱雅洞
㈱モード・サロン　キクヤ
光機材㈱
二荒商事㈱
北関東コクヨ㈱
スーパーマーケットヤオハン築瀬店
元気寿司㈱
㈱アップル
ビバホーム若松原店
㈲みどりや化粧品店
㈱堀井
㈱サンヒタチ
㈱カネマス
池上通信機㈱宇都宮工場
㈱根コカ・コーラボトリング㈱宇都宮支店
王子タック㈱宇都宮工場
廣済堂印刷㈱宇都宮工場
村田発條㈱
富士精密㈱
㈱松井ビ・テ・オ・印刷
東京ガス㈱宇都宮支社
大和ハウス工業㈱宇都宮支店
栃木リコー㈱
㈱宮本印刷
加治金属工業㈱
トヨタカローラ栃木㈱
カルソニックハリソン㈱
第一測工㈱
光陽電気工事㈱
㈱富士外商センター
小池地建㈱
ミユキ建設㈱
㈱東邦銀行宇都宮支店
㈱常陽銀行宇都宮支店
㈱山形銀行宇都宮支店
㈱秋田銀行宇都宮支店
㈱群馬銀行宇都宮支店
烏山信用金庫
栃木県中央信用組合
㈱あさひ銀行宇都宮支店
東京海上火災保険㈱栃木支店
アクサ生命保険㈱宇都宮支社
三井生命保険㈱宇都宮支社
エイアイジー・スター生命保険㈱宇都宮営業支社
日動火災海上保険㈱宇都宮支店
日本興亜損害保険㈱栃木支店
富士火災海上保険㈱栃木支店
安田火災海上保険㈱栃木支店
あいおい損害保険㈱栃木支店
大同生命保険㈱宇都宮支社
サンアクセス㈱
宇都宮雷都物語事業本部
㈱ココロ企画装飾
㈱五光宇都宮店
㈱ノイブランニング
興和産業㈱
㈱太陽警備保障
㈱ケイエムシー
仲田総業㈱
ホテルニューイタヤ
㈱宮
ハードオフ・ブックオフ・オフハウス
アピタ宇都宮店
㈱スズテック
㈱ミツトヨ宇都宮事業所
興国インテック㈱宇都宮工場
トヨタウッドユーホーム㈱
日本たばこ産業㈱宇都宮支店
㈱関電工栃木支店
協同広告㈱宇都宮支店
ＪＲ東日本旅客鉄道㈱宇都宮地区
北関東綜合警備保障㈱
日本通運㈱宇都宮支店
凸版印刷㈱宇都宮営業所
宇都宮東武ホテルグランデ
宇都宮市内郵便局と貯金事務センター
日本信号㈱宇都宮事業所
㈱とちぎテレビ
東武建設㈱宇都宮支店
㈱アトムエンジニアリング
協同組合日専連宇都宮
㈱マスキン
関東自動車㈱
宇都宮卸商業団地協同組合
宇都宮青色申告会
宇都宮農業協同組合
㈱カワチ薬品
㈱大高商事
㈱大黒屋
㈱島忠
㈱南大門
㈱ＪＡ栃木ライフ
㈱横倉本店
㈱おざき
スーパーオートバックス宇都宮
㈱かましん
とちぎコープ生活協同組合
ゼビオ㈱
㈱さかいリショッパーズ
㈱アイバ
㈱みのわ
フェスタ
㈱銘茶関口園
㈱セキチュー
㈱宇都宮伊澤屋
渡邊酒販㈱
富士重工業㈱宇都宮製作所
㈱足利銀行
㈳宇都宮建設業協会
㈱栃木銀行
㈱下野新聞社
パンパ通り商店街
㈱東武宇都宮百貨店
㈱西武百貨店宇都宮店
㈱パルコ宇都宮店
㈱福田屋百貨店
宇都宮ロータリークラブ
㈳日本自動車販売協会連合会栃木県支部
カルビー㈱関東事業部
㈱オータニ
宇都宮東ロータリークラブ
㈱栃木放送
栃木県ナショナルファミリー会
宇都宮信用金庫
㈱富士銀行宇都宮支店
㈱ヨークベニマル御幸ヶ原店
㈱たいらや北関東
藤井産業㈱
㈳清原工業団地総合管理協会
宇都宮駅ビルパセオ
宇都宮西ロータリークラブ
宇都宮90ロータリークラブ
㈱コジマ
㈱カンセキ
フタバ食品㈱
レオン自動機㈱
ＮＴＴ東日本栃木支店
東京電力㈱栃木支店
㈱第一ビルディング大宮事業所
㈱エフエム栃木
宇都宮市商店街連盟
ＪＴＢ宇都宮支店
宇都宮市中央郵売市場協力会
宇都宮陽東ロータリークラブ
㈳宇都宮工業団地総合管理協会
宇都宮南ロータリークラブ
宇都宮陽南ロータリークラブ
ロビンソン百貨店宇都宮
宇都宮旅館協同組合
宇都宮談染色組合
㈱スパンクリートコーポレーション宇都宮工場
㈱新星堂
㈱イトーヨーカ堂宇都宮店
㈱東京インテリア家具宇都宮店

10月17日(水)
マロニエプラザにて展示会開催！
NIKKANE
暑さに負けない。ニッカネの鮮度。
残暑お見舞い申し上げます。おかげさまでニッカネはこの夏も大忙し。猛暑の中でも決して鮮度を落さず、いつでも新鮮な食品を皆様にお届けする為に一生懸命です。とれたての食品をすばやく加工し、すばやく梱包し、すばやく配送する、この魔法のようなニッカネの独自のシステムが皆様に喜んでいただける一番の理由なのです。暑さに負けず、皆様においしいものだけをお届けするニッカネを、これからもどうぞ宜しくお願いします。

Takaya fashion uniform
作業服が事務服がカラージャンパーその他何でも
安い！早い！確実！
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813
〒321-0973 宇都宮市岩曽町1377-82
e-mail：takaya@ucatv.ne.jp
株式会社タカヤ商事

都心循環“スマイルバス”実験運行中！

中心商業地の活性化を目的とした“スマイルバス”の実験運行出発式が、7月18日市役所正面ロータリーで行われた。出発式で当所築都夫会頭は「中心市街地の活性化は全国的な問題。このバスは当所の最重点事業で、交通利便性の向上による集客向上や地域の新たな発見の誘発につながることを期待したい」とあいさつ。

引き続き福田富一宇都宮市長ら関係者等によるテープカットを行い、消費者団体代表による楠玉割りが行われ、試乗会となった。

《スマイルバスQ&A》

●運行期間は？
11月18日までの4ヶ月間です。

●スマイルバスの意味は？
笑顔で迎える。（おもてなしの心）

●スマイルバスは誰でも乗れますか？
乗れます。

●何人乗れますか？
みやバスと同じ大きさで28人乗りです。

●バス料金は？
100円（ワンコイン）で小学生未満は無料です。

●料金の支払いは？
降車時に払います。

●何処まで乗っても100円ですか？
100円で乗れる範囲は乗車所から一周です。（途中下車も同額）

●定期券・バスカードの使用は？
使えません。

●運行時間は？
平日：午前9時30分～午後5時
土日祝日：午前9時30分～午後7時

●運行間隔は？
右・左とも20分間隔で、一周約35分で回ります。

●時刻表は？
各停留所に記載してあります。

訂正
スマイルバスリーフレット『スマイルバスでぐるっと宇都宮』の中心部の主な商業施設ガイドに記載の、東武宇都宮百貨店の閉店時間を金・土・日・祝日はPM7：30、休業日を8月22(水)・29日(水)・9月5日(水)に訂正させていただきます。

スマイルバスで街の元気回復を

日野町通り　永盛宗一郎さん（商店主）

今回の実験運行を行う大きな目的は、中心部の回遊性を高めること、つまり商店街をはじめ中心部のあちこちを回って楽しんでもらうことだと聞きました。

その意味で日野町通りが運行ルートとなり、停留所があることは、中心商店街への集客という点で大切なことだと思います。

今、宇都宮の中心街はいろいろな要因で、昔ほどの元気をなくしています。このスマイルバスは料金が100円であるうえ、運行本数も多く、安くて、手軽な交通手段だと思いますので、多くの皆さんに利用してもらい、街の元気回復につながってほしいと期待しています。

乗ってみましたスマイルバス

市内江曽島在住　朝倉初代さん（主婦）

先日、新聞でスマイルバスの記事をみて、早速乗ってみました。私が中心街に出かけて思うことは、街中でのチョットした移動が不便で、思うように回れないことがあります。

しかし、このバスは中心街を循環していて、さらに100円という手軽さは主婦にとっては大助かりで、思わず商店街やデパートの“はしご”をしてしまいました。

第6回 うつのみや薪能
「野村万作」さん来演

入場券は8月7日(火)から発売

■とき／10月9日(火)開演 午後5時（開場 午後4時）

■ところ／宇都宮二荒山神社　境内

火入れ式

狂言　シテ 野村万作　アド 石田幸雄　因幡堂

能　後シテ 宝生英照　前シテ 田崎隆三　西王母

能　シテ 朝倉俊樹　経政

■入場料【全席指定】
6,000円

■入場券発売所
宇都宮商工会議所
取扱時間　午前9時～午後5時（月～金曜日）
※ただし、祝日は除く
◎下野新聞プレイガイド（東武宇都宮百貨店2F・宇都宮パルコ1F）
◎福田屋ショッピングプラザ3Fチケット売場
◎宇都宮二荒山神社（午前9時～午後4時まで）
でも発売、各店の営業時間内にお買い求めを！
主催　うつのみや薪能実行委員会

オリオン通り　ロフト館跡に“フェスタ”オープン

オリオン通り旧ロフト館跡に7月12日、若者向けのテナントやアミューズメント、常設フリーマーケットなどを集めた複合型商業施設“フェスタ”がオープンした。

オープニングには福田富一宇都宮市長、当所築都夫会頭らが出席し、中心商店街の大型空き店舗で営業が再開されたことにより、中心市街地の活性化に弾みがつくことを期待する旨のあいさつがあった。

オープン当日には、学校帰りの高校生などが訪れ、周辺を含めて終日賑わった。

創業を支援します！
IT関連新規創業者の交流プラザ参加者を募集

急速に進展を遂げているIT分野にビジネスチャンスを求める新規創業や創業間もない方々を対象に、創業支援を実施いたします。

実施期間　平成13年9月～14年2月（月2回程度）

時間　午後6時～8時

場所　チャレンジショップ・2階（馬場通り2丁目）

内容
(1)創業支援セミナー（5回）
(2)ITビジネス交流会（3回）
(3)創業個別相談（随時）

定員　20名（先着順）

参加費　無料

申込　所定の申込用紙で、当所情報推進課へ（締切8月末日）

めざせ創業！
あなたの夢をバックアップ
新規開業応援セミナー

日時　9月15日（祝）午後1時30分～6時30分

会場　ホテルニューイタヤ

講師　中小企業診断士　税理士

講義
(1)事業構想と立案
(2)開業準備の基礎知識
(3)事業計画の立て方

個別相談（午後4時30分～）

定員　50名（受付先着順）

受講料　無料

申込先　当所経営相談課へ

宇都宮商工会議所地域産業情報化シリーズ

企業の情報化を応援
好評「パソコン教室」の申込を受付中

6月号の折込チラシでご案内した「パソコン教室」11月開講分までで、受講が受け付けられる講座・コースをご案内します。

インターネットによるEビジネスや電子化（電子政府）に対応するため、ぜひ受講いただき、ビジネスにご活用ください。

受付は先着順のため、ご案内後定員に達した場合は、ご容赦願います。

講師
専門のインストラクター

講座時間
○印午後1時～5時
◇印午後6時～8時

定員　各コースとも10名（受付先着順）

申し込み・問い合わせ先
当所情報推進課へ
☎637―3131

注意事項
(1)本講座は、パソコン操作に経験のある方を対象とします。
(2)受講料には、テキスト代が含まれています。
(3)パソコンは、当所で用意します。

◆パソコン教室スケジュール◆

講座名	中小企業のEC《電子商取引》入門編	中小企業のEC《電子商取引》応用編	
コース	Gコース	Dコース	Eコース
開催日	11月26日(月) 28日(水)	11月6日(火) 9日(金) 13日(火) 16日(金) 20日(火)	11月27日(火) 30日(金) 12月4日(火) 7日(金) 11日(火)
講座時間	○8時間	◇10時間	◇10時間
会場	中心部チャレンジショップ 宇都宮市馬場通り2-3-5アオショービル2階	中心部チャレンジショップ 宇都宮市馬場通り2-3-5アオショービル2階	
受講料	7,000円	8,000円	
講座内容	インターネットとは 電子メールを使ってみよう 電子商取引 Eコマースとは Eビジネスの特徴とメリット 色々な電子商取引サイト 電子メール徹底編 電子メールを使いこなす メール文書を使いこなす メールマガジンを購読する	ホームページ作成基礎編 ホームページ作成の基本 ホームページ公開までの手順 ホームページ作成応用編 ホームページ作成のストーリー HTMLの基礎知識 Front Pageの起動 写真や地図を掲載する ホームページを発行公開する EC（電子商取引）実践編 電子署名と電子認証の概要 EC（電子商取引）の決済方法 電子政府の概要 EC（電子商取引）関連機関サイト	

みて・触れて　大谷で遊ぼう！
フェスタin大谷開催

フェスタin大谷実行委員会（入江茂委員長、構成団体：城山地区総合開発推進協議会・宇都宮市・宇都宮観光コンベンション協会・当所）は、9月8日(土)・9日(日)の両日“第2回フェスタin大谷”を開催する。

資料館会場では、白鳥英美子・withトワエモアコンサートや縁日コーナー、グルメコーナーが立ち並ぶ「屋台・縁日ストリート」。ビール・カクテルをはじめ、しゃれたミニレストランや懐かしいグッズ・新聞、写真の展示が行われる「フェスタ広場」。また景観公園会場では、大谷石作品の展示・販売や制作体験ができる「大谷石ワークショップ」、大谷石の釜で焼いたピザの販売や飲食ができるコーナーとフリーマーケットの「大谷市（バザール）」を開設し、多彩なイベントを繰り広げる。

◎コンサートやイベント内容に関する問い合わせ先
フェスタin大谷実行委員会事務局
☎652―0924

来らっせ情報

おいしい餃子とふるさと情報館「来らっせ」では、お客様のご要望に応え冷凍生餃子の品揃えをより一層充実させました。

また、配送サービス（地方発送）も行っていますので、家にいながらにして宇都宮の代表的な餃子の味を楽しむことができます。

お知り合いの方への贈り物として宇都宮の餃子をご利用ください。

★所在地
馬場通り4―1―16（宇都宮二荒山神社階段下）
☎625―8828

★営業時間
午前11時～午後8時（月曜日休館日）

ご案内

宇都宮商工会議所は本年7・8・9月の3ヶ月間、省エネルギー対策の一環として職員の服装を「ノーネクタイ・ノー上着」といたしました。

また、1年を通じ毎週金曜日を「カジュアルデー」と設定し、職員がカジュアルな服装を着用いたします。

みなさまのご理解をお願い申しあげます。